



Together

Contenido

Visión General

A medida que avanzamos a través de la pandemia, Better Together 2021 nos anima a todos a permanecer seguros y saludables. Para ello, se han publicado numerosas investigaciones y guías para Prevención y mitigación de la transmisión de COVID. A medida que se publican nuevas investigaciones, se actualizan las recomendaciones y se revisan las estrategias de respuesta.

8 W Z TW \V\W MV MT W\W}W LM
incluirá:

3 = ; , KWV\QV]IZn QUXTMUMV\

OF

- Fomentar el lavado de manos regular durante 20 segundos o más
 - Proporcionar desinfectante para manos y alentar a las personas a usarlo al entrar o salir aulas y espacios
 - Cubrirse al toser y estornudar

OE 4 QUXQIZ a LM[QVNMK\IZ TI[[]XMZÅKQM[Y]M [M \WKIV KWV N
OE M ZMY]MZQZnV Un[KIZI[XIZI \WLW[TW[M[\]LQIV\ M[XMZ[WV]
3 = ; , a W ^QIRMV MV MT \ZIV[XWZ\ M LMT LQ[\ZQ\W -[\M ZMY]Q]
tasa de propagación de COVID en nuestras escuelas y comunidad.

Acceso a la tecnología

/ZIKQI[I TW[NWVLW[XZW^Q[\W[I \ZI^u[LMT +WZWV\^QZ][4M
\IUJQuV KWVWKQLI KWUW TI 4Ma +):-; 3=;, [M KWV^QZ\Q~ MV
\WLW[TW[M[\]LQIV\ M[\MVOIV]VI KWUX]\ILWZI UQMV\ZI[MV T
1V\MZVM\ MV KI[I -[\W QVKLT]aM XZWXWZKQWVIZ I KILI M[\]LQ

Llegada/salida/pasillo del estudiante

<WLI[TI[M[K]MTI[\MVLZnV]V XTIV LM MV\ZILI a [ITQLI Y]M LM[KZ
[MO]ZQLIL ;M QLMV\QÅKIZnV TI[X]MZ\I[LM MV\ZILI [ITQLI XIZI
KWVOZMOIKQ~V 4I[M[K]MTI[IJZQZnV VW IV\W[LM UQV]\W[IV\W
KWVOZMOIKQ~V a MT PIKQVIUQM\W +]IVLW TW[M[\]LQIV\W[QVO
TW[M[\]LQIV\W[Æ]aIV MV]VI LQZMKKQ~V PIKQI [] [IT~V LM KTI[M
transiciones en espacios comunes.

4W[LQZMK\WZM[LMT MLQÅKQW LM[IZZWTTIZnV M`XMK\I\Q^I[M[KZ

Biblioteca de Aprendizaje Comunes

El maestro de biblioteca multimedia, en colaboración con los maestros del salón de clases, continuará impartiendo

T M K K Q W V M [W J Z M P I J Q T Q L I L M [L M I T N I J M \ Q b I K Q ~ V M V Q V N W Z U I K
< W L I [T I [J Q J T Q W \ M K I [L M 3 = ; , \ M V L Z n V I K K M [W T I [P W Z I [L M T L
T Q J Z W [M T M K \ Z ~ V Q K W [a I] L Q W T Q J Z W [I \ Z I ^ u [L M + T I [[4 Q V S

Educación Física/Arte/Música

4 I Q V [\ Z] K K Q ~ V [M T T M ^ I Z n I K I J W M V M T O Q U V I [Q W [I T ~ V L M I Z \ M
K W U X I Z \ Q L W [K W V T I L M [Q V N M K K Q ~ V I L M K] I L I X W Z M R M U X T W X Q

Viajes al Campo

Llegada/Salida del Estudiante/Transiciones de Pasillo

4 W[L Q Z M K \W Z M[L M T M L Q Å K Q W L M[I Z Z W T T I Z n V M` X M K \I \Q ^I[M[K Z
estudiantes durante la llegada, la salida y las transiciones de pasillo para garantizar una conducta segura y ordenada.
M V M T M L Q Å K Q W a M V T W[\M Z Z M V W[L M T I M[K] M T I <W L W[T W[X
N I U Q T Q I[I V \M[L M T Q V Q K Q W L M T I } W M[K W T I Z a L] Z I V \M \W L W M T

; M P I Z n] V M[N] M Z b W Z I b W V I J T M X I Z I U I V \M V M Z I T W[M[\] L Q I V \M[
X I[Q T T W[N W U M V \I V L W M T][W L M] V W W L W[K I Z Z Q T M[X I Z I K I U Q V
M V \W L W M T M L Q Å K Q W X I Z I M^Q\I Z Y] M T W[M[\] L Q I V \M[[M Z M f V I V

Desayuno/Almuerzo

Consulte la sección [Servicios de Alimentos](#) para obtener más detalles.

Aula y Diseño Especiales de Aula/Distancia Física

+ I L I M V \W Z V W L M I X Z M V L Q b I R M M[K W T I Z \Q M V M T Q O M Z I[^ I Z Q I K Q V
T I Æ M` Q J Q T Q L I L L M K Z M I Z] V M V \W Z V W L M I X Z M V L Q b I R M [M O] Z W
; M P I Z n] V M[N] M Z b W Z I b W V I J T M X I Z I U I V \M V M Z I T W[M[\] L Q I V \M[
los salones de clases será aprobada por el director de la escuela.

+ I L I [I T ~ V L M K T I[M[a M[X I K Q W K W U X I Z \Q L W K W U W O Q U V I[Q W[J
L M[Q V N M K \I V \M L M U I V W[<W L W M T X M Z [W V I T \M V L Z n I K K M[W I []
[M I V M K M[I Z Q W M V U] M J T M[a W U I \M Z Q I T M[L M Q V[\Z] K K Q ~ V M V
alentará a los estudiantes y al personal a usar desinfectante de manos.

Se alentará a los estudiantes a usar útiles escolares X M Z [W V I T M[; M L M Å V Q Z n V X Z W K M L Q
[] U Q V Q[\Z W[K W U X I Z \Q L W[4 W[M[\] L Q I V \M[][I Z n V][L Q[X W[Q\Q ^V
través de Google Classroom. Se espera que los estudiantes carguen los dispositivos asignados por el distrito e
X W Z Y] M M T L Q[X W[Q\Q ^W [M] \Q T Q b I Z n L] Z I V \M T W[X M Z y W L W[L M
L] Z I V \M M T L y I M[K W T I Z : M^Q[M V] M[\Z W[recursos tecnológicos para familias

Casilleros

4 I I L U Q V Q[\Z I K Q ~ V [W T Q K Q \I Z n] V I M` M V K Q ~ V L M T K ~ L Q O W L M ^ M
los estudiantes escuela intermedia y secundaria en usar mochilas para llevar dispositivos y materiales personales
X Z W X W Z K Q W V I L W[X W Z M T L Q[\Z Q \W L] Z I V \M \W L W M T L y I I[y K W U
T W[X I[Q T T W[4 W[K I[Q T T M Z W[[M M V \Z M O I Z n V I X M L Q L W L M T W[

Electivas

Se seguirán ofreciendo cursos electivos para los estudiantes.

Horario de Salida (solo escuela secundaria)

= V M[\] L Q I V \M L M [M K] V L I Z Q I I \Q M U X W K W U X T M \W [M L M Å V M K W U
4 W[M[\] L Q I V \M[L M \M Z K M Z a K] I Z \W I } W M V J] M V M[\] I L W X] M L M V [L] Z I V \M M T P W Z I Z Q W M[K W T I Z Z M O] T I Z 4 W[T I V b I U Q M V \W[[M I L I X
T I I[Q[\M V K Q I I K T I[M[N] M Z I L M T [Q\Q W X W Z M R M U X T W M; K P W W T
T W[M[\] L Q I V \M[<W L W[T W[M[\] L Q I V \M[[Q V M U J I Z O W L M J M V U I V

8 I Z I Z M[X I T L I Z] V U I a W Z L Q[\I V K Q I U Q M V \W N y[Q K W T I I L U Q V Q[\Z I
M[\] L Q I V \M[L M T f T\Q U W I } W K W V J] M V I Z M X] \I K Q ~ V [M L M Å V I V K W
M T I } W M[K W T I Z

Asistencia - secundaria en persona

4 I I[Q[\MVKQI MV XMZ[WVI [MO]QZn TI 8WTy\QKI LM 3=;, MV K
Wisconsin, para la asistencia.

OE 4 I[LM[QOVIKQWVM[LM I[Q[\MVKQI QVKT]QZnV 8ZM[MV\ M <I
OE WUW LM KW[\UJZM ^I][MV\ M° [M IR][\I I]\WUn\QKIU MV\ M IT Å
I][MV\ Q[UW 9; - M[\ILW LM K]IZMV\ MVI M`K][ILW
OE W[XMZyWLW[LM I][MVKQI Y]M VW PlaIV [QLW R][\QÅKILW[X
personal de asistencia de la escuela se convertirán automáticamente en absentismo escolar.
OE WUW [QMUXZM TI I[Q[\MVKQI XZMLM\ MZUQVILI M[^XZM[MV\ M

PRIMARIA K-5

; M WNZMKMZn IXZMVLQbIRM ^QZ\]IT XIZI M[\]LQIV\ M[LM 3 I \ZI^
, Q[\ZQ\W - [KWTIZ =VQÅKILW LM 3MVW[PI 4I ML]KIKQ~V \MUXZIVI
QVLMXVLQM\ M LM TI[M[K]MTI[XZQUIZQI[QVLQ^QL]ITM[-T XZ]
]V MV\WZVW LM IXZMVLQbIRM ^QZ\]IT Y]M]\QTQbI MT XTIV LM M[\
MV TMKKQWVM[^QZ\]ITM[MV ^Q^W MV]V PWZIZQW LQIZQW M[\]J
primaria en laX n O Q VI

; M ZMY]MZQZn Y]M TW[M[\]LQIV\ M[Y]M XIZ\QKQXMV MV [M[QWVM
cámaras encendidas durante la totalidad de la lección virtual para marcar como presentes. Esto es para garantizar
Y]M TW[M[\]LQIV\ M[M[\u00b2V XZM[MV\ M[KWUXZWUM\QLW[a [MO]ZW

4I[M`KMXKQWVM[IM[\I ZMOTI QVKT]aMV Y]M]V M[\]LQIV\ M [WTQ
JZM^MUMV\ M LM TI PIJQ\IKQ~V XWZ MRMUXTW][W LMT JI}W M\K
IXZWXQILIUMV\ M XZQ^ILW XIZI MT IXZMVLQbIRM ^QZ\]IT TW UMRW

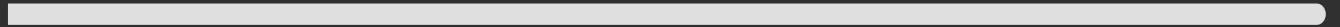
-T 8ZWOZIUI LM)XZMVLQbIRM >QZ\]IT 3 [M WNZMKMZn I \ZI^u[L
3 W /WWOTM +TI[[ZWWU 4W[M[\]LQIV\ M[[MO]QZnV MT XT
M[\ZMKPIUMV\ M ITQVMILI[KWV TI[TMKKQWVM[MV XMZ[WVI -T IX
MV TyVMI KIZI I KIZI KWV TW[UIM[\ZW[I[y KWUW \IZMI[LM IXZM
^QZ\]ITUMV\ M KWV TW[M[\]LQIV\ M[XIZI JZQVLIZ QV[\Z]KKQ~V ZM
K]M[\QWVIZQW[TI[XZ]MJI[a TI[KITQÅKIKQWVM[[M ITQVMIZnV K
primaria.

; M ZMY]MZQZn Y]M TI[NIUQTQI[QV\ MZM[IL[MV MT 8ZWOZIUI LM
^MV\IVI LM [WTQKQ\]L MT XZWKM[W a TI[NMKPI[TyUQ\ M [M KWU
QVQKQW LMT I}W M[KWTIZ <WLW[TW[[WTQKQ\IV\ M[IKMX\I
L]ZIV\ M \U° 0•0Ð@0•Ðp0Ð°°p@• 0 € •P `0Ð@0€ GOZ Ðpp0 0@•0€• À

4 I[[WTQKQ\]LM[[M ZM^QIZnV a TW[T]OIZM[[M I[QOVIZnV [MOfV
para dotar de personal a estos puestos. Si el número de solicitantes excede la capacidad del distrito para dota XMZ[WVIT I M[\W[X]M[\W[[M QV[\Q\]QZn]VI TQ[\I LM M[XMZI 4 W
completar nuevas solicitudes de cursos que se alineen con las ofertas de cursos eSchool.

4 W[M[\]LQIV\ M[QV[KZQ\W[MV M[K]MTI[LM MTMKKQ~V KPIZ\MZ

^ ^



; MO f V TW LM ÅVQLW XWZ MT +WTI JWZI\Q^W XIZI MT)XZMVLQbIRM
[WKQIT a MUWKQWVIT M[MT XZWKM[W I \ZI^u[LMT K]IT TW[VQ}W
KWVWKQUQM\W[IK\Q\]LM[a PIJQTQLILM[VMKM[IZQI[XIZI KWUX
UM\I[XW[Q\Q^I[[MV\QZ a UW[\ZIZ MUXI\yI XWZ TW[LMUn[M[\IJT
decisiones responsables.

8IZI Y]M TW[M[\]LQIV\ M[M[\u00f3V TQ[\W[XIZI XIZ\QKQXIZ MV MT IXZ
relaciones seguras y de apoyo.

Apoyos para Estudiantes

- El personal dará prioridad a la construcción y el fortalecimiento de las relaciones con los estudiantes.
OE T XMZ[W VIT \ZIJIRIZn KWV TW[M[\]LQIV\ M[MV TI KZMIKQ~V L
entornos seguros y de apoyo.
O\ W[M[\]LQIV\ M[[M JMVMÅKQIZnV LM TI QUXTMUMV\IK\QZM MM
+) ; - 4 L]ZIV\ M TI[TMKKQWVM[M QV\MZIKKQWVM[LQIZQI[

Apoyos para Familias

- W[ZMK]Z[W[M[\nV LQ[XWVQJTM[MV MT [Q\QW _MJ LM 3=;, S
[WJZM ; - 4 a K~UW IXWaIZ I [][PQRW[MV MT PWOIZ
OEM KZM~]V U~L]TW LM IXZMVLQbIRM XIZI XILZM[XIZI Ia]LIZ I
MV MT I}W M[KWTIZ 0la ^QLMW[a MVTIKM[I ZMK]Z[W[I
[] PQRW[L]ZIV\ M M[\M \QMUXW LM IXZMVLQbIRM MV XMZ[WVI
OENI[XWVITM[M[\N LQ[XWVQJTM M[Q]IT MV\I

Operaciones



PROCEDIMIENTOS DE ENFERMEDAD DEL PERSONAL

3 = ; ,]\Q T Q b I Z n]V M V N W Y]M L M I]\W Q V N W Z U M X I Z I U W V Q \W Z M I Z M
todo el personal que se autoevalúa para detectar cualquier signo o síntoma de enfermedad.

; Q M T X M Z [W V I T V W U]M [\Z I [y V \W U I [L M J M X Z M [M V \I Z [M I T \Z I J I R
Durante este tiempo, instamos encarecidamente al personal a practicar una mayor higiene, lo que incluye lavarse las manos con agua y jabón, y no tocarse la cara.

Si alguien muestra alguno de los letreros * que se enumeran a continuación, llame al 9-1-1 de inmediato y marcar el 9-1-1.

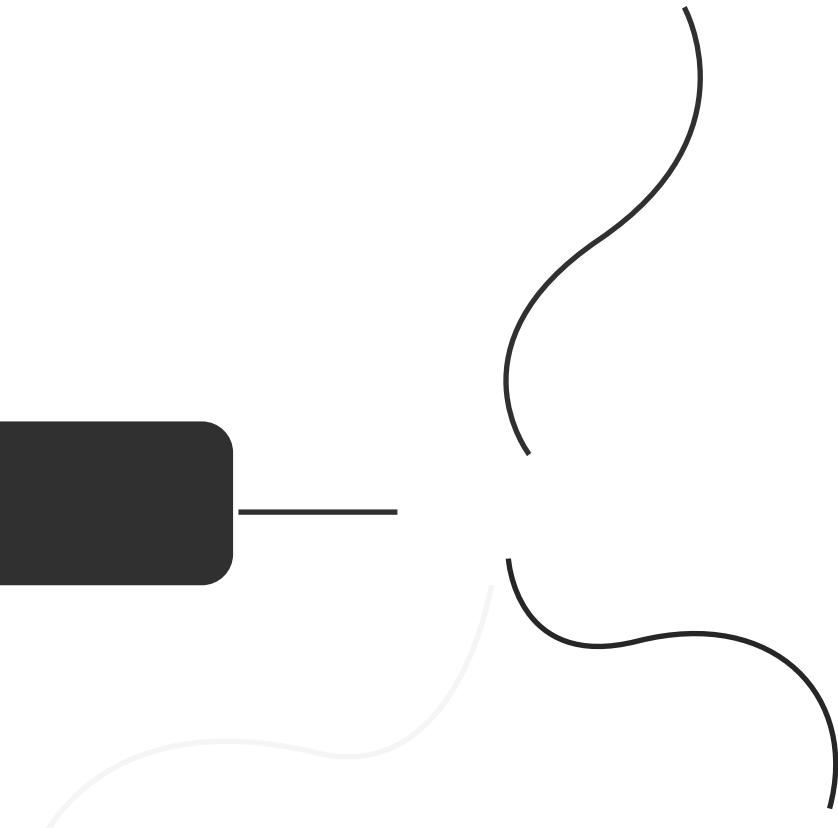
OE , Q Å K]T \I L X I Z I Z M [X Q Z I Z

- Dolor o presión persistente en el pecho
- Desorientación
- Incapacidad para despertarse o permanecer despierto

OE 4 I J Q W [W K I Z I I b]T I L W [

* Esta no es una lista exhaustiva de todos los síntomas posibles que pueden requerir atención de emergencia.

Consulte los procedimientos de selección para el personal en la página siguiente.





INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PERSONAL

-[\I [MKKQ~V [M ZMÅMZM I TW[UQMUJZW[LMT XMZ[WVIT M QVKTY]M [M M[\nV ZMITQbIVLW XIZI MT I}W M[KWTIZ LMJQLW I TIR][\IZ[M I UMLQLI Y]M IXZMVLMUW[Y]u N]VKQWVI a Y]u VW L]ZIV

Viajes de Negocios del Personal

-T XMZ[WVIT Y]M LM[MM I[Q[\QZ I KWVN MZMV KQI[a] W\ZI[KIXI antes de registrarse. En este momento, solo se aprobará la asistencia virtual del personal a conferencias ZMTIKQWVILI[KWV MT \ZIJIRW XIZI TI [MO]ZQLIL a MT JQMVM[\IZ

>QIRM[1V\MZVIKQWVITM[LMT 8MZ[WVIT a)]\W +]IZMV\MVI

-T LQ[\ZQ\W M[\n [QO]QMVLW TI[IK\]ITQIKQ\WVITNM[[LM\TQWRM{+V\K MVKWW\ZIZ M\WXT[yVMI MWLK OW^ KWZWWV^QZ][VKW^ \ZI^MTMZ

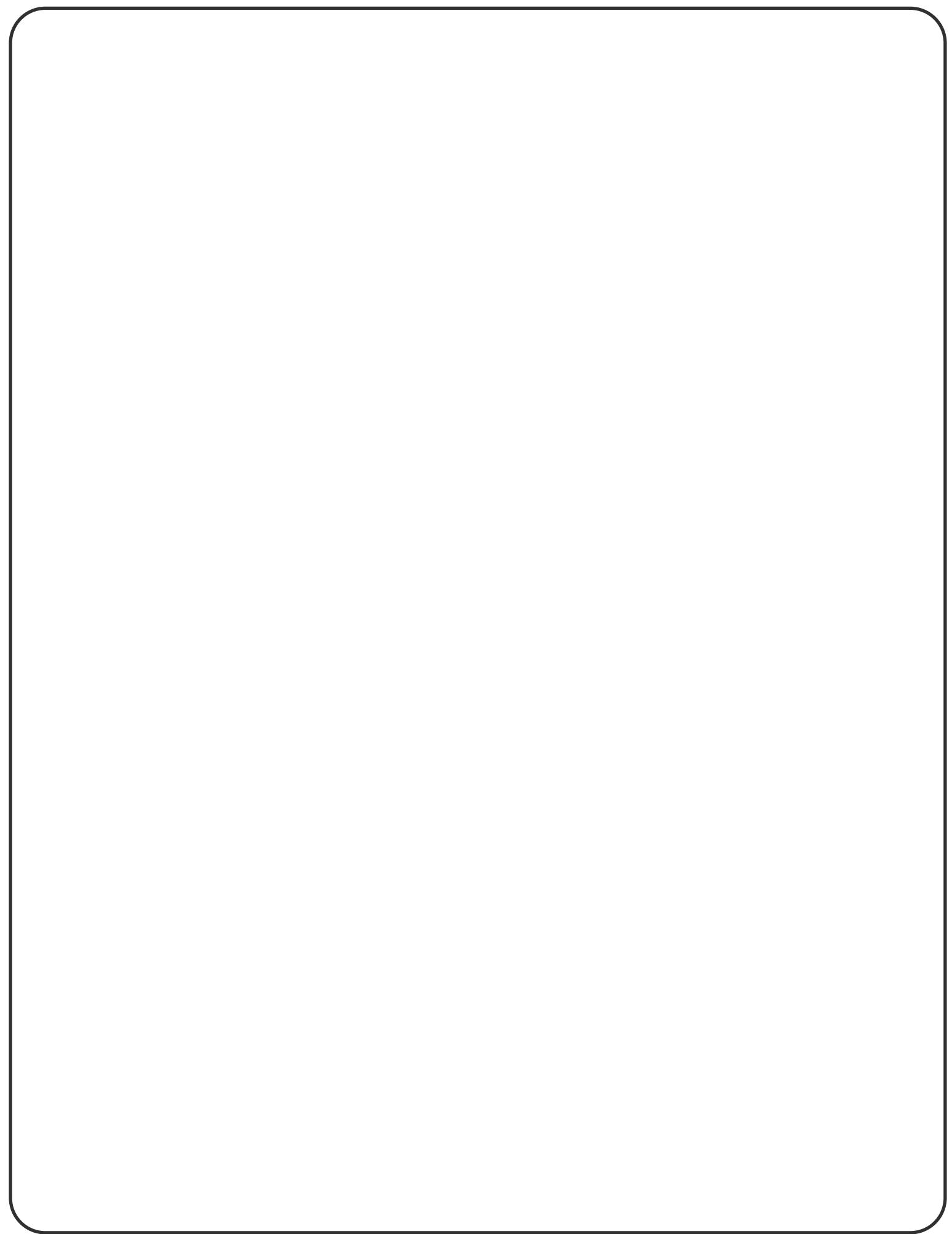
Preocupaciones del Personal Sobre el Regreso al Trabajo:

El personal con inquietudes directamente relacionadas con COVID-19 puede ser elegible para una licencia XIOILLI a LMJM KWU]VQKIZ[M KWV TI 7ÅKQVI LM :MK]Z[W[0]UIVW[ZMOZM[IZ LMJQLW I ZIBWVM[UuLQKI[W LM [IT]L LQ[\QV\I[LM +7 :MK]Z[W[0]UIVW[XIZI LM\MZUQVIZ [Q PIA WXKQWVM[LM TQKMVK .54)),) M\K

Se alienta al personal que busque apoyo adicional de una fuente externa a que se comunique sin cargo con 4QNM5I\\MZ[MT XZWOZIUI LM I[Q[\MVVKQI XIZI MUXTMILW[LM 3= LyI TW[LyI[LM TI [MUIVI Y]M WNZMKM I[Q[\MVVKQI OZI\]Q\I X dependientes elegibles. Visite [Relax](#) " UMUJMZ[UaTQNMUI\\ ingresos descuentos clases de inicio de sesión.

Salones del Personal

Estas áreas se limpiarán con regularidad para que el personal pueda acceder a las comodidades de manera [MO]ZI ;M ITMV\I MT LQ[\IVKQIUQMV\W Ny[QKW



LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Este documento M`XTQKI TI[M`XMK\I\Q^I[LM TQUXQM bI PIJQ\]ITM[LM KI

- T , MXIZ\IUMV\W LM 1V[\ITIKQWVM[KWV\QV]IZn LM[QVNMK\IVLW K
\WKIV KWUfVUMV\ M MV KILI MLQÅKQW KWUW UW[\ZILWZM[UM[I[
puertas, interruptores de luz, botones de ascensores, barandillas, teclados de computadora y accesorios de la
\IUJQuV KWUW \WL I[TI[WÅKQVI[K]JyK]TW[a [ITI[LM ZM]VQWVM

4W[KWV[MZR M[XZQVKQXITM[KWV\QV]IZn V UIV\MVQMV LW]V QV^M
de rutina y realizarán pedidos a medida que se agoten los suministros, como aerosoles desinfectantes, desinfe-
de manos, etc.

; M PIV PMKPW IZZMOTW[XIZI Y]M MT XMZ[WVIT LM KWV[MZR MZ y I
toallas de papel para ayudar a mantenerlos seguros y realizar una desinfección adicional.

- T XMZ[WVIT LM KWV[MZR MZ y I ZW\IZn TI[[ITI[LM X]T^MZQbIKQ~V

4W[XILZM[\]\WZM[Y]M ZMKWRIV I [][PQRW[IV\ M[LM Y]M \MZU
M[K]MTI -V M[\ M KI[W TW[XILZM[\]\WZM[LMJMV MV^QIZ]VI VV
LM]VI [ITQLI \MUXZIVI 4W[M[\]LQIV\ M[LM XZQUN\ QWZMZ[nW TKV
^MZQAY]MV [] QLMV\QAKIKQ~V 4W[M[\]LQIV\ M[LM [MK]VLIZQI a X

4I[MV\ZMOI[LMJMV LMRIZ[M MV]VI X]MZ\I LM[QOVILI TMRW[LMT

4W[M[\]LQIV\ M[LM UIM[\ZW[a M[\]LQIV\ M[KWV M`XMZQMVKQI LM
\ZIJIRIVLW MV I]TI[KWV]V VfUMZW TQUQ\ILW LM KTI[M[

4 W[permisos de uso de las instalaciones OZ]XW[M`\MZVW[\WLI[TI[KTI[QAKIKO
M`KMX\W TW[OZ]XW[LM IK\Q^QLILM[M[KWTIZM[[M TQUQ\IZnV I
I UMVW[Y]M TI 2]V\I -[KWTIZ \WUM]VI IKKQ~V XW[\MZQWZ

SERVICIOS DE COMIDA

General:

04 QUXQM a LM[QVNMK\ M UQV]KQW[IUMV\ M \WLW[TW[I]\WJ][M[

